



Distr.
GENERAL

FCCC/KP/AWG/2008/2
15 May 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية
للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو
عن الجزء الأول من دورته الخامسة المعقودة في بانكوك في
الفترة من ٣١ آذار/مارس إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٤ - ١	أولاً - افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال)
٣	٢ - ١	ألف - حفل الترحيب الذي أقامته الحكومة المضيئة
٣	٤ - ٣	باء - افتتاح الدورة
٣	٨ - ٥	ثانياً - المسائل التنظيمية..... (البند ٢ من جدول الأعمال)
٣	٦ - ٥	ألف - إقرار جدول الأعمال.....
٤	٩ - ٧	باء - تنظيم أعمال الدورة
٥		ثالثاً - تحليل سبل بلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وتحديد طرق زيادة فعاليتها ومساهمتها في التنمية المستدامة
		(البند ٣ من جدول الأعمال)

المحتويات (تابع)

الصفحة الفقرات

		الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر
٥	٢٢-١٠	النُهُج الممكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية.....
٨	٢٣	رابعاً - النظر في المسائل المنهجية ذات الصلة..... (البند ٤ من جدول الأعمال)
٨	٢٤	خامساً - مسائل أخرى..... (البند ٥ من جدول الأعمال)
٨	٢٥	سادساً - التقرير عن أعمال الدورة..... (البند ٦ من جدول الأعمال)
٨	٢٦	سابعاً - اختتام الدورة.....

المرفقات

٩	الأول - تقرير حلقة العمل المواضيعية المعقودة أثناء الدورة بشأن سبل بلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات.....
١٨	الثاني - الوثائق المعروضة على الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو في الجزء الأول من دورته الخامسة.....

أولاً - افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال)

ألف - حفل الترحيب الذي أقامته الحكومة المضيفة

- ١- سبق الافتتاح الرسمي للدورة حفل ترحيب أقامته حكومة تايلند احتفاءً بافتتاح الدورة الأولى للفريق العامل المخصص للنظر في العمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية والجزء الأول من الدورة الخامسة للفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو.
- ٢- وأدلى بيانات السيد ساهاس بونديتكول، نائب رئيس وزراء تايلند، والسيدة نويلين هيزر، الأمينة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ التابعة للأمم المتحدة، والسيد رحمت فيتويلار، وزير الدولة للبيئة في إندونيسيا ورئيس الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف والدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، والسيد جانوس زالتسكي، وكيل الوزارة بوزارة البيئة في بولندا، والسيد إيفو دي بوير، الأمين التنفيذي لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وعرضت رسالة بالفيديو للسيد بان كي - مون، الأمين العام للأمم المتحدة.

باء - افتتاح الدورة

- ٣- عقد الجزء الأول من الدورة الخامسة للفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو في مركز مؤتمرات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ التابعة للأمم المتحدة في بانكوك، تايلند، في الفترة من ٣١ آذار/مارس إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨.
- ٤- وافتتح رئيس الفريق العامل المخصص السيد هارالد دوفلاند (النرويج) الدورة ورحب بجميع الأطراف والمراقبين. ورحب أيضاً بالسيد ماما كوناتي (مالي) نائباً لرئيس الفريق العامل المخصص وبالسيد بو - نام شين (جمهورية كوريا) مقررًا. وأكد السيد دوفلاند أن المهمة الرئيسية للفريق العامل المخصص في عام ٢٠٠٨ هي التوصل إلى استنتاجات بشأن الوسائل التي قد تكون متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات، ولاحظ أن القواعد الواضحة ستوفر اليقين المطلوب لهذه الأطراف لتقديم عروض قابلة للتحقيق.

ثانياً - المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف - إقرار جدول الأعمال

(البند ٢ (أ) من جدول الأعمال)

- ٥- في الجلسة الأولى المعقودة في ٣١ آذار/مارس، نظر الفريق العامل المخصص في مذكرة من الأمينة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/KP/AWG/2008/1).
- ٦- وفي الجلسة ذاتها، أقر الفريق العامل المخصص جدول الأعمال على النحو التالي:

- ١- افتتاح الدورة.
- ٢- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة.
- ٣- تحليل سبل بلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وتحديد طرق زيادة فعاليتها ومساهمتها في التنمية المستدامة^(١):
 - (أ) الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع؛
 - (ب) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة؛
 - (ج) غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر؛
 - (د) النهج الممكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية.
- ٤- النظر في المسائل المنهجية ذات الصلة^(٢).
- ٥- مسائل أخرى.
- ٦- التقرير عن أعمال الدورة.

باء - تنظيم أعمال الدورة (البند ٢ (ب) من جدول الأعمال)

- ٧- نظر الفريق العامل المخصص في هذا البند الفرعي في جلسته الأولى المعقودة في ٣١ آذار/مارس.
- ٨- وذكر الرئيس الأطراف بأنه بناء على الاستنتاجات التي اعتمدت في الدورة الرابعة المستأنفة للفريق العامل المخصص^(٣)، ستعقد الدورة الخامسة للفريق العامل المخصص على جزأين، وسيستأنف الفريق العامل المخصص هذه الدورة ويختتمها في بون، ألمانيا، في حزيران/يونيه ٢٠٠٨. وأبلغ المشاركين بأن الجزء الأول سيركز على البند ٣ من جدول الأعمال وبأن العمل سيبدأ في البند ٤ في الدورة الخامسة المستأنفة.

(١) يبدأ هذا العمل في الجزء الأول من الدورة الخامسة للفريق العامل المخصص.

(٢) يبدأ هذا العمل في الدورة الخامسة المستأنفة للفريق العامل المخصص.

(٣) FCCC/KP/AWG/2007/5 الفقرة ١٨.

٩- وفي الجلسة ذاتها، أبلغ الرئيس المندوبين بالترتيبات التي وضعت من حلقة العمل المواضيعية المعقودة أثناء الدورة، في الفترة من ١ إلى ٣ نيسان/أبريل، بشأن سبل بلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات، والتي سيشارك رئيس الفريق العامل المخصص مع نائب رئيس الفريق العامل المخصص في رئاستها.

ثالثاً - تحليل سبل بلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وتحديد طرق زيادة فعاليتها ومساهمتها في التنمية المستدامة

(البند ٣ من جدول الأعمال)

الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع
(البند ٣(أ) من جدول الأعمال)

استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة
(البند ٣(ب) من جدول الأعمال)

غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر
(البند ٣ (ج) من جدول الأعمال)

التُّهَج الممكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية
(البند ٣(د) من جدول الأعمال)

١- الوقائع

١٠- نظر الفريق العامل المخصص في هذه البنود الفرعية من جدول الأعمال معاً في جلسته الأولى والثانية المعقودتين في ٣١ آذار/مارس و٤ نيسان/أبريل، على التوالي. وكانت معروضة عليه الوثائق FCCC/KP/AWG/2008/INF.1 و FCCC/KP/AWG/2008/Misc.1 و Add.1-3.

١١- وفي الجلسة الأولى، أدلى ممثلو ٢١ طرفاً ببيانات، من بينهم ممثلين تحدثوا باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، والمجموعة الأفريقية، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة، والجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٤)، ومجموعة سلامة البيئة، وأقل البلدان نمواً.

١٢- وفي الجلسة ذاتها، دعا الرئيس ممثل كل من الشبكة الدولية للعمل المناخي وممثل الاتحاد الدولي لنقابات العمال إلى الإدلاء ببيان بشأن هذا البند. ووافق الفريق العامل المخصص على مواصلة النظر في هذا البند في فريق اتصال.

(٤) أيديت البوسنة والهرسك، وتركيا، والجزيل الأسود، وكرواتيا الموقف الذي أعرب عنه في هذا البيان.

١٣- وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٤ نيسان/أبريل، قدم الرئيس تقريراً عن حلقة العمل المواضيعية المشار إليها في الفقرة ٩ أعلاه. وأبلغ الأطراف بأن أهداف حلقة العمل قد تحققت وبأنه يرد ملخص لها على الموقع الإلكتروني لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ^(٥). وأعلن أن هذا الملخص سيرفق بتقرير الجزء الأول من الدورة الخامسة للفريق العامل المخصص (انظر المرفق الأول).

١٤- وفي الجلسة ذاتها، قدم الرئيس تقريراً بشأن المشاورات التي أجراها فريق الاتصال المشار إليه في الفقرة ١٢ أعلاه. ونظر الفريق العامل المخصص في الاستنتاجات^(٦) التي اقترحها الرئيس. واقترح ممثل سويسرا نقل كلمة "مكماً" من الجملة الأخيرة للفقرة ٤ من مشروع الاستنتاجات (الفقرة ١٩ أدناه) إلى الجملة الأولى لنفس الفقرة، بعد عبارة "ينبغي أن تظل". ولاحظ ممثل سويسرا أو وفده لن يعترض على توافق الآراء إذا رفضت الجلسة العامة هذا التعديل وطلب تدوين ذلك في محضر الجلسة. واعتمد بالتالي الفريق العامل المخصص الاستنتاجات بدون تعديل.

٢- الاستنتاجات

١٥- أحاط الفريق العامل المخصص علماً بالمعلومات والآراء المقدمة من الأطراف بشأن سبل بلوغ أهداف الأطراف المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بخفض الانبعاثات^(٧). كما أحاط الفريق العامل المخصص علماً بالمعلومات المقدمة من الأمانة بشأن أحكام بروتوكول كيوتو ومقررات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو فيما يتصل بسبل بلوغ أهداف الأطراف المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بخفض الانبعاثات^(٨).

١٦- واستهل الفريق العامل المخصص عمله المتعلق بتحليل الوسائل التي قد تكون متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وتحديد طرق زيادة فعاليتها ومساهمتها في التنمية المستدامة وفي بلوغ الهدف النهائي للاتفاقية على النحو المبين في المادة ٢ منها.

١٧- وعقد الفريق العامل المخصص حلقة عمل مواضيعية أثناء الدورة في الفترة من ١ إلى ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بشأن الوسائل التي قد تكون متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات. واشترك رئيس الفريق العامل المخصص ونائب رئيس الفريق العامل في رئاسة حلقة العمل وقدموا موجزاً للمناقشات لدى اختتام الحلقة. وأحاط الفريق العامل المخصص علماً بالآراء والمعلومات التي قدمت في حلقة العمل، والتقرير الموجز الذي أعده الرئيس المشاركان (انظر المرفق)، والطرق الممكنة لتعزيز فعالية الوسائل ومساهمتها في التنمية المستدامة التي نوقشت أثناء الحلقة.

(٥) <http://unfccc.int/kyoto_protocol/items/4336.php>

(٦) FCCC/KP/AWG/2008/L.2

(٧) Add.1-3 و FCCC/KP/AWG/2008/Misc.1

(٨) FCCC/KP/AWG/2008/INF.1

١٨- واتفق الفريق العامل المخصص على أن آلية تداول وحدات الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع في إطار بروتوكول كيوتو ينبغي أن تظل متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول كوسيلة لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وعلى أنه من الممكن تحسين هذه الآليات على النحو المناسب. ولدى النظر في التحسينات التي يمكن إدخالها على هذه الآليات، ينبغي إيلاء الاهتمام الواجب لتعزيز جملة أمور منها السلامة البيئية لبروتوكول كيوتو ومساهمة الآليات في التنمية المستدامة. ولاحظ الفريق العامل كذلك أن استخدام هذه الآليات ينبغي أن يكون مُكْمَلًا لتنفيذ الإجراءات المحلية المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول.

١٩- كما اتفق الفريق العامل المخصص على أن التدابير الرامية إلى الحد من انبعاثات غازات الدفيئة أو خفضها وإلى تعزيز عمليات الإزالة الناتجة عن أنشطة الاستخدام البشري المنشأ للأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة ينبغي أن تظل متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول كوسيلة لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات. ولاحظ الفريق أن بعض التعاريف والطرائق والقواعد والمبادئ التوجيهية المتعلقة بأنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة المضطلع بها بموجب المواد ٣ و٦ و١٢ من بروتوكول كيوتو تنطبق، على النحو الوارد في مرفق المقرر ١٦/م-أ-١، على فترة الالتزام الأولى المحددة في بروتوكول كيوتو فقط. وسلّم الفريق العامل المخصص بأن المناقشات الإضافية حول هذه المسألة ينبغي أن تأخذ في الاعتبار المبادئ التي تنظم معاملة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة، على النحو المبين في المقرر ١٦/م-أ-١.

٢٠- وسلّم الفريق العامل المخصص بأن الاختيار والاستخدام الفعال، وفقاً للقواعد المتفق عليها والمقررات ذات الصلة بموجب بروتوكول كيوتو، حيثما كانت منطبقة، للوسائل التي قد تكون متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات يتوقفان على الظروف الوطنية وعلى السياق الدولي.

٢١- وسيواصل الفريق العامل المخصص، في دورته الخامسة المستأنفة وفي الجزء الأول من دورته السادسة، عمله بشأن تحليل الوسائل التي قد تكون متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وبشأن طرق تحسين فعاليتها ومساهمتها في التنمية المستدامة. وسيطلب العمل المضطلع به من قبل الفريق العامل المخصص بشأن هذه المسائل مشاركة الخبراء، وينبغي لهذا العمل أن يأخذ في الاعتبار النتائج المحرزة ذات الصلة والعمل الجاري في إطار هيئات وعمليات أخرى بموجب الاتفاقية، وبخاصة بروتوكول كيوتو. واتفق الفريق على أن ينظر، مع إيلاء الاهتمام الواجب لتحسين السلامة البيئية لبروتوكول كيوتو، في المسائل التالية بصفة خاصة:

(أ) التحسينات التي يمكن إدخالها على آلية تداول وحدات الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع في إطار بروتوكول كيوتو من حيث نطاقها وفعاليتها وكفاءتها وإمكانية الوصول إليها ومساهمتها في التنمية المستدامة والقدرة على توليد فوائد مشتركة ونقل التكنولوجيا؛

(ب) كيفية القيام، حيثما كان ذلك منطبقاً، بمعالجة مسألة التعاريف والطرائق والقواعد والمبادئ التوجيهية لتناول مسألة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة في فترة الالتزام الثانية؛

(ج) الكيفية التي يمكن بها للأطراف المدرجة في المرفق الأول استخدام نهج استهداف الانبعاثات القطاعية كوسيلة لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات؛

(د) التوسيع المحتمل لنطاق شمولية غازات الدفيئة والقطاعات وبعض الفئات وما يترتب على ذلك من آثار، استناداً إلى أسس علمية سليمة؛

(هـ) الكيفية التي يمكن بها للأطراف المدرجة في المرفق الأول أن تستخدم نهج تحديد أو خفض انبعاثات غازات الدفيئة التي لا ينظمها بروتوكول مونتريال والناشئة عن الوقود المستخدم في النقل الجوي والبحري الدولي كوسيلة للوفاء بالتزاماتها المتصلة بخفض الانبعاثات، مع مراعاة أحكام الفقرة ٢ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو.

٢٢- وسينظر الفريق العامل المخصص، في سياق عمله الجاري، في ما يترتب على التغييرات التي يتم إدخالها على الوسائل التي قد تكون متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات من آثار بالنسبة لسوق الكربون، وبخاصة بالنسبة لعرض وحدات الانبعاثات القابلة للتداول والطلب عليها في إطار بروتوكول كيوتو.

رابعاً - النظر في المسائل المنهجية ذات الصلة

(البند ٤ من جدول الأعمال)

٢٣- سيبدأ العمل في إطار هذا البند في الدورة الخامسة المستأنفة للفريق العامل المخصص (انظر الفقرة ٨ أعلاه).

خامساً - مسائل أخرى

(البند ٥ من جدول الأعمال)

٢٤- لم تُثار أو تُبحث مسائل أخرى.

سادساً - التقرير عن أعمال الدورة

(البند ٦ من جدول الأعمال)

٢٥- في الجلسة الثانية المعقودة في ٤ نيسان/أبريل، نظر الفريق العامل المخصص في مشروع التقرير عن الجزء الأول من دورته الخامسة^(٩). وفي الجلسة ذاتها، بناء على اقتراح من الرئيس، أذن الفريق العامل المخصص للمقرر بأن ينجز التقرير عن أعمال الدورة، بمساعدة الأمانة وتوجيه من الرئيس.

سابعاً - اختتام الدورة

٢٦- في الجلسة الثانية المعقودة في ٤ نيسان/أبريل، وجه الرئيس الشكر إلى المندوبين على مساهماتهم كما وجه الشكر إلى الأمانة على ما قدمته من دعم.

المرفق الأول

تقرير حلقة العمل المواضيعية المعقودة أثناء الدورة بشأن سبل بلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات

أولاً - مقدمة

١- طلب الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو في دورته الرابعة المستأنفة إلى الأمانة أن تقوم، بتوجيه من رئيس الفريق العامل المخصص، بتنظيم حلقة عمل مواضيعية بشأن سبل بلوغ الأطراف المدرجة في المرفق الأول أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وتحديد طرق زيادة فعاليتها ومساهمتها في التنمية المستدامة^(١).

٢- وعقدت حلقة العمل في بانكوك، تايلند، في الفترة من ١ إلى ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، أثناء الجزء الأول من الدورة الخامسة للفريق العامل المخصص، واشترك في رئاستها السيد هارالد دوفلاندر، رئيس الفريق العامل المخصص، والسيد ماما كوناتي، نائب رئيس الفريق العامل المخصص.

٣- وكان الهدف من حلقة العمل هو إتاحة الفرصة لإجراء مناقشات غير رسمية بشأن الوسائل التي قد تكون متاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات، على النحو المحدد في الدورة الثانية للفريق العامل المخصص^(٢)، وبوجه خاص تحديد المسائل التي قد يلزم تناولها في إطار كل وسيلة وبدء تحديد الخيارات لمعالجة هذه المسائل.

٤- وكانت المشاركة في حلقة العمل مفتوحة أمام جميع الأطراف والمراقبين. وقسمت حلقة العمل إلى أربعة أجزاء، بما يتماشى مع الوسائل التي حددها الفريق العامل المخصص في دورته الرابعة، وهي:

(أ) الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع؛

(ب) القواعد الإرشادية لمعالجة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة؛

(ج) النهج الممكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية؛

(د) غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر التي يلزم تغطيتها.

٥- وفي الجلسة الافتتاحية لحلقة العمل، دعا الرئيس المشاركين إلى النظر في ثلاث مسائل:

(١) FCCC/KP/AWG/2007/5، الفقرة ١٩ (ب) ١٤.

(٢) FCCC/KP/AWG/2006/4، الفقرة ١٧ (ب) ١٤.

(أ) هل سيستمر تطبيق كل وسيلة من هذه الوسائل بعد فترة الالتزام الأولى؟

(ب) هل يلزم تغييرات للقواعد المتعلقة بكل وسيلة، لأسباب قانونية أو لتعزيز فعاليتها وإسهامها في التنمية المستدامة؟

(ج) ما هي التغييرات المقترحة؟

٦- ونظم كل جزء من أجزاء حلقة العمل بطريقة مماثلة. وذكرت الأمانة المشاركون بأحكام بروتوكول كيوتو ومقررات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو المتصلة بالمواضيع التي ستعالج في كل جزء. وأعقب ذلك عروض من الخبراء وعروض أخرى من عدة أطراف بشأن آرائهم وخبراتهم فيما يتصل بالوسائل. وأجريت بعد ذلك مناقشات مركزة لتحديد الطرق التي يمكن بها تعزيز فعالية الوسائل وإسهامها في التنمية المستدامة.

٧- وفي ختام حلقة العمل، قدم الرئيس ملخصاً للنقاط الرئيسية التي نوقشت أثناء الحلقة.

ثانياً - ملخص المناقشات

ألف - الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع

١- الإطار التنظيمي للجزء الأول

٨- قسم الجزء المتعلق بالاتجار برخص إطلاق الانبعاثات والآليات القائمة على مشاريع إلى ثلاثة أقسام. وألقيت في القسم الأول نظرة عامة على دور الآليات القائمة على السوق لمساعدة الأطراف المدرجة في المرفق الأول على بلوغ أهدافها المحددة فيما يتعلق بالانبعاثات. وأتيحت في القسم الثاني الفرصة للنظر في الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات، وركز القسم الثالث على الآليتين القائمتين على المشاريع وهما آلية التنمية النظيفة والتنفيذ المشترك.

٩- ولتوفير المدخلات اللازمة لكل قسم، دعا الرئيس ونائب الرئيس الخبراء إلى إلقاء كلمات (انظر الجدول ١). ودعيت أيضاً الأطراف التالية إلى إبداء آرائها وتجاربها مع آلية التنمية النظيفة والتنفيذ المشترك في القسم الثالث من هذا الجزء: أوكرانيا، وتوفالو، والجماعة الأوروبية، وجمهورية تنزانيا المتحدة، والصين، واليابان.

الجدول ١ - الخبراء الذين وجهت إليهم الدعوة لإلقاء كلمات في الجزء الأول
النظرة العامة
السيد دنيس تيرباك، المؤلف الرئيسي والمنسق لتقرير التقييم الرابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ السيد هنري ديرونت، الرابطة الدولية لتداول الانبعاثات
الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات
السيد آرثر رونغ متزغر، المفوضية الأوروبية

السيد مارك ستوري، نيوزيلندا

الآليات القائمة على مشاريع

السيد راجش كومار سيبي، رئيس المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة
السيد جورج بورستنغ، رئيس اللجنة المشتركة لمراقبة التنفيذ
السيد مارتن كروز، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٢- مواصلة تطبيق الوسائل بعد فترة الالتزام الأولى

١٠- وجد توافق واسع للآراء بين المشاركين على ضرورة الاستمرار في قيام الآليات الثلاث القائمة على السوق والمشار إليها في بروتوكول كيوتو بدورها في تمكين الأطراف المدرجة في المرفق الأول من بلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات. ولوحظ أن هذا الرأي يوجه رسالة إيجابية للسوق ويؤكد رغبة الأطراف في الإبقاء على آليات كيوتو في المستقبل.

١١- وأعرب المشاركون أيضاً عن دعمهم لتوسيع نطاق هذه الآليات والاتجاه نحو إقامة سوق عالمية للكربون وتوحيد سعر الكربون في السوق. ولوحظ أنه يمكن تحقيق ذلك بتوسيع نطاق التكنولوجيات والقطاعات والغازات التي تغطيها الآليات القائمة على السوق وتعزيز مشاركة الأطراف في هذه التدابير. ولاحظ المشاركون كثيرون الدور الأساسي الذي تقوم به أسعار الكربون في مشاركة القطاع الخاص، واتخاذ القرارات الاستثمارية الطويلة الأجل، وتحديد مقدار الخفض الذي يمكن تحقيقه.

١٢- وأشار أثناء المناقشات إلى ضرورة تنفيذ تدابير أخرى لاستكمال النهج القائمة على السوق. ومن الأمثلة التي ذكرت التدابير الرامية إلى زيادة الاقتصاد في التكنولوجيات العالية التكلفة، والتعاون والتدفقات المالية والاستثمارية الكافية، وتغطية مصادر الانبعاثات غير المشمولة في النهج القائمة على السوق. وأشار المشاركون إلى ضرورة أن تكون النهج القائمة على السوق مكتملة للإجراءات المحلية في وفاء الأطراف المدرجة في المرفق الأول لأهدافها المتصلة بخفض الانبعاثات.

١٣- وأكد المشاركون أيضاً على أهمية الصرامة في تحديد الالتزامات المتصلة بخفض الانبعاثات للدور الأساسي الذي تقوم به في ضمان بقاء أسعار السوق على قدر كاف من الارتفاع لتحريك عملية الخفض. وأعرب بعض المشاركين عن قلقهم لما قد يؤدي إليه الارتفاع المحتمل للمقابل في الآليات القائمة على المشاريع، نتيجة لصرامة الالتزامات، من انخفاض كبير في أسعار الكربون وعدم تحقيق قدر كاف من الخفض.

٣- القضايا المحددة فيما يتعلق بالاتجار برخص إطلاق الانبعاثات

١٤- أكد المشاركون أن الاقتراح المتعلق بإقامة سوق عالمية للكربون يتطلب المزيد من الربط بين التدابير القائمة على السوق التابعة للأطراف وتوفير التمويل اللازم من الآليات القائمة على المشاريع. وقد يلزم المزيد من التوجيه لتحقيق هذا الربط وتشجيع الاتساق اللازم بين النظم التي تنفذ على الصعيد الوطني، مع احترام حق الأطراف في تكييف الجوانب المختلفة لهذه التدابير مع ظروفها الوطنية الخاصة.

١٥- وذكر عدد من المشاركين أن أسواق الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات ينبغي أن تكون أكثر شفافية من عدة نواحي. وبالتحديد، يلزم بيانات عن قوة الانبعاثات وبيانات عن السوق من أجل توزيع حصص الانبعاثات بوجه ملائم وضمان وجود مستوى ملائم من الصرامة في الالتزامات المتصلة بخفض الانبعاثات. ومن المهم أيضاً أن توجد ترتيبات موثوقة للرصد والتحقق والإبلاغ، وتحسين شفافية المعلومات المتعلقة بالمعاملات.

١٦- وأشار المشاركون أيضاً إلى أهمية عدم إخلال القواعد بمرونة وفعالية التدابير القائمة على السوق بغير مقتض. وقد يلزم في هذا السياق استعراض أنواع الوحدات المحددة، والمستويات التي وضعت لاحتياطي فترة الالتزام، والحدود التي وضعت لنقل الوحدات إلى فترات التزام لاحقة.

١٧- وأشار بعض المشاركين إلى أهمية النظر في الاستفادة من الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات للحصول على التمويل اللازم لعمليات الخفض والتكيف. ويمكن توفير هذه الأموال عن طريق بيع الحصص بالمزاد، مثلاً. وقد يلزم البحث عن الطرق الملائمة لجمع هذه الأموال وإدارتها، وتحديد المتلقين لها، وكيفية توزيعها.

٤- القضايا المحددة فيما يتعلق بالآليات القائمة على المشاريع

١٨- أبرز عدد كبير من المشاركين في حلقة العمل أهمية ضمان السلامة البيئية لأنشطة المشاريع التابعة لآلية التنمية النظيفة. وفي هذا السياق، قد يلزم النظر في نهج جديدة لضمان الاتساق بين أنشطة المشاريع التابعة لآلية التنمية النظيفة، والفرص المتاحة لزيادة اللجوء إلى النهج التي تنطوي على علامات وأسس موحدة للمشاريع المتعددة.

١٩- وأبرز المشاركون أيضاً أهمية أن تعمل آلية التنمية النظيفة بصورة فعالة لتحقيق خفض بطريقة فعالة من حيث التكلفة وتعزيز وصول الأطراف المدرجة في المرفق الأول إلى آلية التنمية النظيفة. وقد يلزم النظر في عدد من القضايا، منها:

(أ) إمكانية تبسيط الطرائق والإجراءات اللازمة لآلية التنمية النظيفة مع الإبقاء في نفس الوقت على سلامتها البيئية؛

(أ) إمكانية تعزيز الدور الرقابي للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة وفعاليتيه، بما في ذلك لإجراءاته والدعم المقدم له من الأمانة؛

(ج) دور الكيانات التشغيلية المعينة في إطار آلية التنمية النظيفة؛

(د) إدراج أنشطة جديدة في آلية التنمية النظيفة، وبوجه خاص أنشطة أخرى لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة؛

(هـ) نهج جديدة لأنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة المؤهلة في إطار آلية التنمية النظيفة؛

(و) تدابير إضافية لتعزيز إسهام آلية التنمية النظيفة في التنمية المستدامة.

٢٠- وأثار مشاركون كثيرون قضية التوزيع الإقليمي المنصف لآلية التنمية النظيفة وحثوا على تحسين توزيع المشاريع، لا سيما فيما يتعلق بأقل البلدان نمواً وبعض البلدان الأفريقية. وقد يلزم النظر في عدد من القضايا، منها:

(أ) إمكانية تعزيز بناء القدرات والبيئات التمكينية؛

(ب) إمكانية التمييز في معاملة الأطراف في إطار آلية التنمية النظيفة؛

(ج) إزالة العقبات التي تواجه آلية التنمية النظيفة من أجل تعزيز الاضطلاع بالمشاريع.

٢١- ولاحظ بعض المشاركين أيضاً أنه بينما اكتسبت معظم الخبرة المتعلقة بالآليات القائمة على المشاريع عن طريق آلية التنمية النظيفة حتى الآن، فإنه يمكن تحسين التنفيذ المشترك أيضاً، لا سيما فيما يتعلق بدور وفعالية اللجنة المشتركة للإشراف على التنفيذ وإجراءات التحقق التابعة لها.

٥- القضايا المحددة فيما يتعلق بالنهج الجديدة للتدابير القائمة على السوق

٢٢- أشار بعض المشاركين إلى احتمال عدم كفاية الآليات القائمة على السوق للاستفادة بأكمل وجه من الإسهام المحتمل لسوق الكربون في التصدي لتحديات تغير المناخ واقترحوا عدة نهج جديدة لهذه الآليات. ومن بين هذه الاقتراحات زيادة استخدام البرامج الوطنية أو القطاعية وآليات التمويل القطاعية المقيدة.

باء - استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

١- الإطار التنظيمي للجزء الثاني

٢٣- لتوفير المدخلات اللازمة، دعا رئيس ونائب رئيس الفريق العامل المخصص الخبراء إلى إلقاء كلمات بشأن هذا الجزء من حلقة العمل (انظر الجدول ٢). ودعيت أيضاً الأطراف التالية إلى إبداء آرائها وتجاربها بشأن تنفيذ القواعد المتعلقة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة: أستراليا، والبرازيل، وتوفالو، والجماعة الأوروبية، وكندا، ونيوزيلندا، واليابان.

الجدول ٢- الخبراء الذين وجهت إليهم الدعوة لإلقاء كلمات في الجزء الثاني

السيد بيتر هولغرين، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
السيد جيم بنمان، مؤلف، المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية
لغازات الدفيئة، ٢٠٠٦

٢- مواصلة تطبيق الوسائل بعد فترة الالتزام الأولى

٢٤- وجد، في معرض الاعتراف بأهمية قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، توافق واسع للآراء بشأن ضرورة مواصلة أنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بعد فترة الالتزام الأولى

باعتبارها من الوسائل المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات. ورأى المشاركون أن من المهم كفاءة الاستمرارية لهذه الأنشطة واتساقها مع القواعد المنطبقة على القطاع.

٢٥- وأكد المشاركون أيضاً على أهمية كفاءة السلامة البيئية لبروتوكول كيوتو عند النظر في أي تعديلات للقواعد الحالية لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. وشددوا على أهمية المبادئ القائمة في المقرر ١٦م/أ-١، بينما رأى البعض أن أهم ما جاء في هذه المبادئ هو أن انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ المباشرة فقط، بحسب مصادرها وعمليات إزالتها، هي التي يتم حسابها.

٣- القضايا المحددة فيما يتعلق باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

٢٦- أكد معظم المشاركون أن تبسيط القواعد وزيادة شفافيتها من الأمور التي ستؤدي إلى تيسير تنفيذها في فترات الالتزام المقبلة كما أن مراعاة الظروف الوطنية ستؤدي إلى تنفيذ الأحكام المتعلقة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بمزيد من الفعالية.

٢٧- وأعرب بعض المشاركون عن قلقهم لعدم وجود حوافز في القواعد والطرائق الحالية لتحقيق إمكانات الخفض في هذا القطاع بصورة كاملة. وقالوا إنهم يفضلون نهجاً أكثر شمولاً يغطي الأراضي بأكملها ويشمل الانبعاثات من الأنشطة ومجمعات الكربون غير المدرجة في القواعد الحالية وعمليات إزالتها. وفي هذا الصدد، سيؤدي الجمع بين الزراعة وأنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة في قطاع واحد إلى تيسير وضع سياسات وطنية تتسم بمزيد من الفعالية.

٢٨- وشدد أعضاء كثيرون على ضرورة تعزيز الإدارة والخدمات المستدامة للغابات كوسيلة لضمان الفعالية الطويلة الأجل للأعمال الجارية في قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

٢٩- ورأى بعض المشاركون أنه ينبغي النظر في أدنى حد فقط من التعديلات للقواعد الحالية. ورئي عموماً أنه يلزم النظر بعناية في الآثار الناجمة عن إدراج أنشطة جديدة ومجمعات كربونية جديدة، مثل المنتجات الخشبية لقطع الأشجار.

٣٠- وكما حدث في الجزء الأول من حلقة العمل، وجد تأييد لتوسيع نطاق الأنشطة القائمة على المشاريع التابعة لآلية التنمية النظيفة بعد فترة الالتزام الأولى لتشمل أنشطة أخرى لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

٣١- ورأى أعضاء كثيرون، نظراً للطابع المعقد والتقني للقضايا المثارة، أنه يلزم دعم المناقشات المقبلة بشأن استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بأعمال يقوم بها الخبراء.

جيم - غازات الدفيئة، والقطاعات، وفئات المصادر التي يلزم تغطيتها

١- الإطار التنظيمي للجزء الثالث

٣٢- لتوفير المدخلات اللازمة لهذا الجزء، دعا الرئيس ونائب الرئيس الخبراء إلى إلقاء كلمات (انظر الجدول ٣). ودعيت أيضاً الجماعة الأوروبية والنرويج إلى إبداء آرائهما وتجاربهما بشأن الموضوع قيد البحث.

الجدول ٣- الخبراء الذين وجهت إليهم الدعوة لإلقاء كلمات في الجزء الثالث

السيدة ثيلما كروغ، الرئيسة المشاركة لفريق العمل المعني بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة التابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ
السيدة جين هيوب، منظمة الطيران المدني الدولي

٢- مواصلة تطبيق الوسائل بعد فترة الالتزام الأولى

٣٣- توافقت الآراء بين المشاركين على ضرورة الاستمرار في معاملة غازات الدفيئة والقطاعات والمصادر في سياق الالتزامات الإضافية بنفس المعاملة الحالية ودون إدخال تعديلات كبيرة عليها. ورأى المشاركون عموماً أن المبادئ التوجيهية التي وضعها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة التي تنفذها الأطراف بموجب بروتوكول كيوتو توفر أساساً جيداً لتقييم الانبعاثات بحسب مصادرها وعمليات إزالتها بواسطة المصارف وأنها ينبغي مواصلة استخدامها.

٣- القضايا المحددة فيما يتعلق بغازات الدفيئة، والقطاعات،

وفئات المصادر التي يلزم تغطيتها

٣٤- أقر المشاركون، بعد استعراض النظر إلى أن وقود الطائرات والنقل البحري من أسرع قطاعات الانبعاثات نمواً، بأهمية هذه الانبعاثات وبأن الأطراف ينبغي أن تواصل جهودها الرامية إلى الحد منها أو خفضها في المستقبل. غير أنه اختلفت الآراء حول كيفية إدراج هذه الانبعاثات في الالتزامات الإضافية وكيفية تطوير أدوار منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية لمعالجة هذه الانبعاثات.

٣٥- واقترح المشاركون عدة نهج لمعالجة انبعاثات غازات الدفيئة من وقود الطائرات ووقود النقل البحري في سياق الالتزامات الإضافية. ومن بين هذه الاقتراحات تحديد هدف عالمي لهذه الانبعاثات في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وتنفيذ نهج قطرية تشمل الانبعاثات من الوقود في مجاميع الانبعاثات الوطنية، وتنفيذ نهج قطاعية.

٣٦- وسلم المشاركون بإمكان تنفيذ مجموعة من أدوات السياسة العامة، مثل الاتجار برخص إطلاق الانبعاثات وفرض رسوم على الكربون، في إطار هذه النهج. وأيد عدد من المشاركين استخدام جزء من أي دخل ينشأ من مثل هذه الأدوات لخفض قدر أكبر من الانبعاثات من وقود الطائرات ووقود النقل البحري أو لدعم تنفيذ تدابير التكيف في البلدان النامية.

٣٧- وأكد عدة مشاركين على ضرورة تعزيز التعاون بين اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ومنظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية من أجل التوصل إلى وسائل فعالة للحد من انبعاثات غازات الدفيئة من وقود الطائرات ووقود النقل البحري وخفضها.

٣٨- وأكد بعض المشاركين أيضاً على ضرورة مراعاة الظروف الوطنية وشواغل البلدان التي تعتمد اعتماداً كبيراً على النقل الدولي عند معالجة الانبعاثات من وقود الطائرات ووقود النقل البحري. وأشاروا أيضاً إلى ضرورة النظر في مسائل أخرى مثل التأثيرات المحتملة على القدرة على التنافس والتجارة الدولية، وكيفية معالجة الانبعاثات من وقود الطائرات ووقود النقل البحري بطريقة غير تمييزية، وإمكانية التفرقة في المعاملة بين وقود الطائرات ووقود النقل البحري.

٣٩- وأعرب المشاركون عن آراء مختلفة بشأن إمكانية توسيع نطاق المرفق ألف لبروتوكول كيوتو وإدراج غازات إضافية بناء على منهجيات يقدمها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ من أجل تقييمها. واسترعى المشاركون النظر إلى ارتباط عملية إدراج الغازات الإضافية بموضوع احتمالات الاحترار العالمي الذي سينظر فيه الفريق العامل المخصص في الجزء المستأنف من دورته الخامسة.

٤٠- وفيما يتعلق باحتمال إدراج قطاع الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، رأى المشاركون أنه ينبغي دراسة الرابطة بين هذا القطاع والزراعة بعناية. وذكر بعض المشاركون أنه سيلزم النظر فيما قد يترتب على إدراج أنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة في المرفق ألف لبروتوكول كيوتو من آثار على الأهداف الوطنية للأطراف المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بخفض الانبعاثات.

دال - النهج الممكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية

١- الإطار التنظيمي للجزء الرابع

٤١- أكد الرئيس عند افتتاح هذا الجزء من حلقة العمل على اختلاف النهج الممكن اتباعها لاستهداف الانبعاثات القطاعية عن الوسائل الأخرى لبلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات في أنها لا تدخل حالياً في إطار بروتوكول كيوتو. ولاحظ الرئيس أنه يلزم بالتالي مناقشة واسعة النطاق لتوضيح الأنواع المختلفة من النهج القطاعية والنظر في الدور الذي يمكن أن تؤديه كوسيلة لبلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات.

٤٢- ولتوفير المدخلات اللازمة لهذا الجزء، دعا الرئيس ونائب الرئيس الخبراء إلى إلقاء كلمات (انظر الجدول ٤).

الجدول ٤ - الخبراء الذين وجهت إليهم الدعوة لإلقاء كلمات في الجزء الرابع

السيد ريشارد بارون، الوكالة الدولية للطاقة

السيد جاك شميدت، مركز سياسات الهواء النقي

السيدة جين هوب، منظمة الطيران المدني الدولي

السيد بريان فلانري، الغرفة التجارية الدولية

٢- القضايا المحددة فيما يتعلق باستهداف الانبعاثات القطاعية

٤٣- أشار الخبراء المدعوون إلى وجود عدة مبادرات قطاعية واتفاقيات طوعية فعلاً، مثل المبادرات والاتفاقيات التي ينفذها المعهد الدولي للألمنيوم، والمعهد الدولي للحديد والصلب، مبادرة استدامة الأسمنت التابعة لمجلس الأعمال التجارية العالمية المعني بالتنمية المستدامة، ومنظمة الطيران المدني الدولي.

٤٤- ورأى المشاركون أن النهج التي تستهدف الانبعاثات القطاعية ينبغي أن تكون مكتملة للأهداف الوطنية للأطراف المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بخفض الانبعاثات، لا أن تحل محلها.

٤٥- وأبرزت المناقشات التي جرت في هذا الجزء النهج التالية فيما يتعلق باستهداف الانبعاثات القطاعية:

- (أ) التعاون التكنولوجي القطاعي عن طريق تقاسم المعلومات ونقل التكنولوجيا وأفضل الممارسات؛
- (ب) الأعمال القطاعية الطوعية أو الإلزامية المحددة بالطرق الكمية (مثل المعايير) أو النوعية (مثل اعتماد أفضل الممارسات)؛
- (ج) اعتبار الأعمال المتعلقة بقطاعات محددة في البلدان النامية، بما في ذلك عن طريق آلية التنمية النظيفة القطاعية، من الوسائل المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات؛
- (د) إدراج مجاميع القطاعات الخارجة عن الانبعاثات الوطنية في تقارير منفصلة.

٤٦- وحدد المشاركون عدة قضايا لمعالجتها عند مواصلة النظر في النهج التي تستهدف الانبعاثات القطاعية منها تعريف القطاعات ذاتها؛ والحاجة إلى المرونة وإلى مراعاة الظروف الوطنية مثل السياسات الوطنية، وقاعدة الطاقة الوطنية، ومدى توافر الموارد الطبيعية؛ والربط بين القطاعات؛ والحاجة إلى منهجيات قوية وبيانات كافية، لا سيما فيما يتعلق باحتمالات الخفض على المستوى القطاعي.

٤٧- وأشار المشاركون أيضاً إلى المزايا المحتملة لتطبيق هذه النهج حيث يمكنها، مثلاً، تحقيق مزايا الخفض بصورة فعالة، وتعبئة الجهود الرامية إلى تطوير ونقل التكنولوجيا في قطاعات معينة، وتوفير الأطر اللازمة للتمويل، وتبسيط بعض التعقيدات المتصلة بالتعاون القائم على المشاريع.

٤٨- وأخيراً، لاحظ بعض المشاركين، في معرض الإشارة إلى الطبيعة الشاملة للنهج القطاعية، أنه يلزم المزيد من البحث لهذا الموضوع في الفريق العامل المخصص للعمل التعاوني الطويل الأجل في إطار الاتفاقية. ورأى مشاركون آخرون أنه قد يلزم مع ذلك أن ينظر الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو في جوانب معينة لهذه النهج.

المرفق الثاني

**الوثائق المعروضة على الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف
المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو في الجزء الأول من دورته الخامسة**

الوثائق التي أُعدت للدورة

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة أعتها الأمانة التنفيذية	FCCC/KP/AWG/2008/1
أحكام بروتوكول كيوتو ومقررات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو المتعلقة بسبل بلوغ أهداف الأطراف المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بخفض الانبعاثات. مذكرة من الأمانة	FCCC/KP/AWG/2008/INF.1
آراء ومعلومات مقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول بشأن سبل بلوغ أهدافها فيما يتعلق بخفض الانبعاثات	FCCC/KP/AWG/2008/Misc.1 و Add.1-3
مشروع تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو عن الجزء الأول من دورته الخامسة	FCCC/KP/AWG/2008/L.1
تحليل سبل بلوغ الأهداف فيما يتعلق بخفض الانبعاثات وتحديد طرق زيادة فعاليتها ومساهمتها في التنمية المستدامة. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2008/L.2

وثائق أخرى أُتيحت للدورة

تقرير الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن أعمال دورته الرابعة المستأنفة المعقودة في بالي في الفترة من ٣ إلى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	FCCC/KP/AWG/2007/5
--	--------------------
